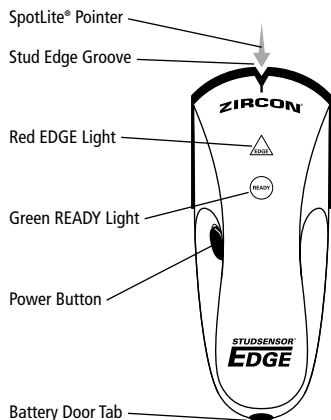


## GB StudSensor™ EDGE Stud Finder

The Zircon StudSensor™ EDGE stud finder finds the edges of wood and metal studs up to 19 mm deep in walls. It features a sleek, high-impact case, with a patented pinch grip design, and a new SpotLite® Pointer.

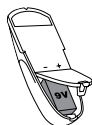


StudSensor, SpotLite, and Zircon are trademarks or registered trademarks of Zircon Corporation.

### 1. INSTALLING THE BATTERY

Do not attempt to unscrew the back of the tool.

Push in the battery door tab at the bottom of the tool and open the door. Insert a new 9 V battery, matching the positive (+) and negative (-) terminals to the icons printed on the back. Snap the battery into place and replace the door.



### 2. IMPORTANT OPERATING TIPS—PLEASE READ CAREFULLY

- **Tool Position:** For proper use, always place scanner flat against the surface before turning on power.
- **Power:** Press and hold in the Power button continuously while in use.
- **Operation:** Move the unit slowly, while keeping it flat against the wall. Do not rock, tilt, or lift it.

### 3. TURNING ON/CALIBRATING THE TOOL AND FINDING A STUD

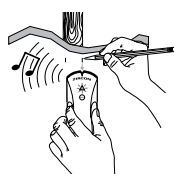
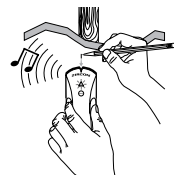
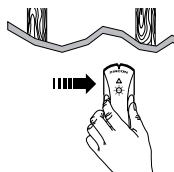
Place unit flat on wall. Press and hold the Power button. Do not move the unit until calibration is complete. When calibration is complete, the green READY light will illuminate.

If you calibrate over a stud, the unit will beep, and the lights will flash. Move the unit 5–6 cm right or left, release the Power button, and start over.

After calibration is complete, continue to hold the Power button and slowly slide the unit across the surface.

When the top red EDGE light is lit, the beep sounds, and the SpotLite® Pointer arrow shines, you have located the edge of the stud. Mark this spot.

Continue scanning beyond the marked spot until the red EDGE light turns off. Slide unit in reverse direction to locate other edge of stud. Mark this second spot. The middle of the stud is centred between the two marks.



### 4. OPERATING CAUTIONS

Depending on the proximity of electrical wiring or pipes to the wall surface, the StudSensor™ EDGE may detect them in the same manner as studs. Caution should always be used when nailing, sawing, or drilling into walls, floors, and ceilings that may contain these items.

To avoid surprises, remember that studs or joists are normally spaced 400 mm or 600 mm apart and are 38 mm to 45 mm in width. Anything closer together or a different width may not be a stud, joist, or firebreak.

**Always turn off the power when working near electrical wires.**

### 5. SCANNING DIFFERENT SURFACES

**Freshly painted walls:** May take one week or longer to dry after application.

**Wallpaper:** The StudSensor™ EDGE functions normally on walls covered with wallpaper or fabric, unless the materials are metallic foil, contain metallic fibers, or are still wet after application.

**Lath & plaster:** Due to irregularities in plaster thickness, this tool is not recommended for use on lath & plaster.

The StudSensor™ EDGE cannot scan for wood studs and joists through ceramic tile or carpeting and pad.

*Note: Sensing depth and accuracy can vary due to moisture, content of materials, wall texture, and paint.*

### 6. HELPFUL HINTS (See also number 2, IMPORTANT OPERATING TIPS)

Situation	Probable Causes	Solutions
No indications.	• No studs in that area.	• Move 12–13 cm to the left or right and start again.
Lights start blinking and unit beeps repeatedly.	• Tool was calibrated over a stud or on dense part of wall. • Tool tilted or lifted during scan.	• Turn scanner off, move over 5–6 cm, press Power button, and start again. • On rough surfaces, place thin cardboard on wall, scanning through it to help slide scanner more smoothly.
Detects other objects besides studs. Finds more targets than there should be.	• Electrical wiring and metal/plastic pipes may be near or touching back surface of wall.	• Check for other studs equally spaced to either side (300, 400, or 600 mm apart) or the same stud at several places directly above or below the first scan area. • Use CAUTION when nailing, sawing, or drilling into walls, floors, and ceilings where these items may exist.

Visit [www.ZirconEurope.com](http://www.ZirconEurope.com) for the most current instructions.

**ZIRCON**

#### LIMITED 2 YEAR WARRANTY

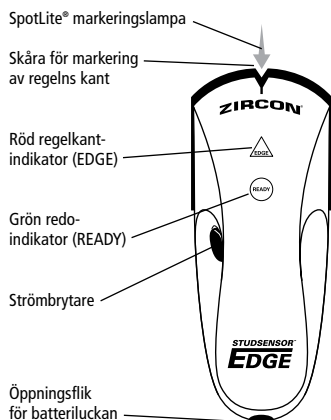
Zircon Corporation ("Zircon") warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for two years from the date of purchase. Any in-warranty defective product returned to the place of purchase with proof of purchase date will be replaced at retailer's option. This warranty is limited to the electronic circuitry and original case of the product and specifically excludes damage caused by abuse, unreasonable use or neglect. This warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, and no other representations or claims of

any nature shall bind or obligate Zircon. Any implied warranties applicable to this product are limited to the two year period following its purchase. IN NO EVENT WILL ZIRCON BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM POSSESSION, USE OR MALFUNCTION OF THIS PRODUCT.

[www.ZirconEurope.com](http://www.ZirconEurope.com)  
E-mail: [info@zircon.com](mailto:info@zircon.com)  
©2011 Zircon Corporation • P/N 63740 Rev B 07/11

## SE StudSensor™ EDGE Regeldetektor

Zircon's StudSensor™ EDGE detekterar ytterkanter på trä- och metallreglar på upp till 19 mm djup i väggar. Verktöget har ett smidigt och slagligt hölje med ett patenterat enhandsgrepp, så kallat "nyppgrepp". Detektorn har även en nyutvecklad SpotLite®-funktion, som med en ljusstråle pekar ut platsen som ska markeras.



StudSensor, SpotLite och Zircon är registrerade varumärken, eller varumärken som tillhör Zircon Corporation.

### 1. INSTALLERA BATTERIET

Skruva inte loss baksidan av verktöget.

Tryck in batteriluckans flik undertill på verktöget och öppna luckan. Sätt in ett nytt 9 V batteri. Var noga med att passa in plus(+) och minus (-)-polerna enligt ikonerna på baksidan. Snäpp fast batteriet och stäng luckan.



### 2. VIKTIG INFORMATION FÖR ANVÄNDNING AV VERKTÖGET - LÄS NOGGRANT

- **Positionering:** Placera alltid verktöget helt plant mot ytan som ska avsökas innan strömbrytaren trycks in.
- **Strömbrytaren:** Tryck och håll inne strömbrytaren kontinuerligt under användning.
- **Sökning:** För verktöget sakta över väggen. Var noga med att hålla det helt plant mot ytan utan att lyfta upp eller vinkla ut det från väggen.

### 3. SLÅ PÅ/KALIBRERA VERKTÖGET OCH SÖK EFTER REGLAR

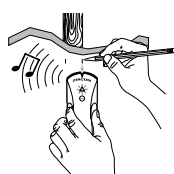
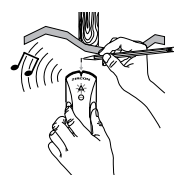
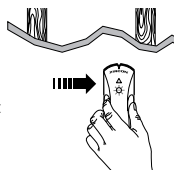
Placera verktöget plant mot väggen. Tryck och håll inne strömbrytaren. Flytta inte verktöget förrän kalibreringen är klar och den gröna redo-indikatorn (READY) lyser.

Om verktöget kalibreras över en regel kommer det att avge en tonsignal samtidigt som indikatorerna blinkar. Flytta då verktöget 5–6 cm åt sidan, släpp upp strömbrytaren och börja om.

Då kalibreringen är klar, fortsätt att hålla strömbrytaren intryckt medan verktöget sakta förs över ytan.

Då verktöget detekterar en kant på en regel tänds den översta röda indikatorn (EDGE), en tonsignal hörs och SpotLite®-markören lyser. Märk ut denna punkt på väggen.

Fortsätt sökningen förbi den markerade punkten tills den röda indikatorn slocknar. För nu verktöget tillbaka mot samma punkt för att detektera den andra kanten på regeln. Märk ut även denna punkt. Reglens centrum finns mitt emellan de två markerade punkterna.



### 4. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

I de fall då elledningar eller rör finns i närheten av ytan på väggen kan verktöget ibland indikera dessa objekt på samma sätt som regler. Var alltid mycket försiktig med att borra, spika eller såga i väggar, tak och golv som kan innehålla denna typ av objekt.

Som en tumregel kan man utgå från att regler och tvärbjälkar har ett jämt mellanrum på cirka 400 eller 600 mm, och att de normalt är cirka 38–45 mm breda. Objekt med andra avstånd eller bredd kan vara något annat än en regel, tvärbjälke eller brandavskiljande konstruktion.

**Stäng alltid av strömmen vid arbete i närheten av elektriska installationer.**

### 5. SÖKNING GENOM OLIKA TYPER AV VÄGGMATERIAL

**Nymålade väggar:** Det kan ta en vecka eller mer innan färgen torkat.

**Tapet:** StudSensor™ EDGE fungerar normalt på väggar med tapet eller annan ytbeläggning, såvida denna inte består av metallfolie, innehåller metallfibrer eller fortfarande är fuktig efter uppsättning.

**Puts på plywood:** Då putslager varierar i tjocklek rekommenderas inte detta verktyg för regelsökning i väggar av dessa material. StudSensor™ EDGE ska inte användas för sökning efter träreglar och tvärbjälkar genom kakel eller tjocka mattor.

*Observera: Verktögets känslighet och sökdjup kan påverkas av väggens fuktighet, material, textur eller färg.*

### 6. HJÄLP OCH TIPS (Se även punkt 2, viktig information för användning av verktöget)

Symptom	Troliga orsaker	Lösningar
Ingen indikering.	• Det finns inga regler i detta område.	• Flytta verktöget 12–13 cm åt sidan och börja om.
Indikatorerna börjar blinka och enheten avger tonsignaler kontinuerligt.	• Verktöget kalibrerades över en regel eller över en massiv del av väggen. • Verktöget lyftes eller vinklades under sökningen.	• Släpp upp strömbrytaren, flytta 5–6 cm åt sidan och tryck ned strömbrytaren igen för att börja om. • På grova ytor kan en tunn bit papp placeras mellan verktöget och väggen. På så sätt kan verktöget föras mjukt över ytan.
Detekterar andra objekt än regler. Detekterar fler objekt än vad som borde finnas under ytan.	• Elledningar eller rör av metall eller plast ligger alldeles intill ytan under väggen.	• Sök efter andra regler med jämt avstånd (ca 300, 400, eller 600 mm) åt endera hållet. Alternativt sök efter samma regel vid flera punkter direkt ovanför eller under den första punkten. • Var mycket försiktig med att spika, borra eller såga i väggar, golv och tak där denna typ av objekt kan finnas.

Besök [www.ZirconEurope.com](http://www.ZirconEurope.com) för senaste instruktionerna till din produkt.

**ZIRCON**

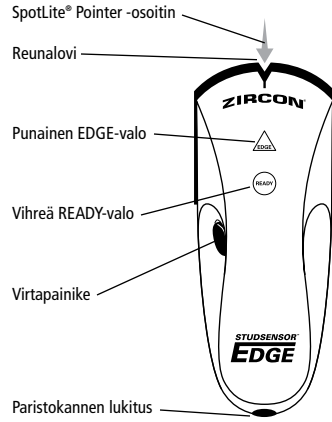
#### 2 ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI

Zircon Corporation ("Zircon") garanterar att produkten är fri från material- och fabriktionsfel vid leverans. Garantin täcker fel på produkten som beror på material- och/eller fabriktionsfel inom 24 månader från inköpsdatum. En produkt som under garantitiden på köparens bekostnad lämnas till inköpsstället tillsammans med daterat inköpskvitto repareras eller byts ut efter Zircon's eget gottfinnande. Garantin är begränsad till de elektroniska kretsarna och höljiet på produkten, och gäller inte om felet uppstår på grund av vanvård, ingrepp, onormalt slitage eller olyckshändelse. Garantin ersätter alla

andra garantier, bestämmelser och villkor avseende produkten, oavsett om sådana lämnats uttryckligen eller underförstått. Utöver dessa garantitagetanden kan inga andra krav ställas på Zircon. Garantin gäller under 24 månader från inköpsdatum. ZIRCON TAR INTE UNDER NÅGRA OMSTÄNDIGHETER ANSVAR FÖR SKADOR ELLER PROBLEM SOM UPPSTÅR DIREKT ELLER SOM EN KONSEKVENSAV INNEHAV, ANVÄNDNING AV ELLER FELAKTIG FUNKTION PÅ PRODUKTEN. [www.ZirconEurope.com](http://www.ZirconEurope.com)  
E-mail: [info@zircon.com](mailto:info@zircon.com)  
©2011 Zircon Corporation • P/N 63740 Rev B 07/11

## FI StudSensor™ EDGE Koolinginpaikannin

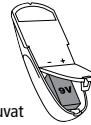
Zircon StudSensor™ EDGE -seinäskanneri paikantaa puisten ja metallisten palkkien reunat jopa 19 mm:n syvyydeltä. Sen virtaviivainen ja iskuja kestävä kotelo on muotoiltu helppokäyttöisyyttä silmällä pitäen. Laite on lisäksi varustettu kätevällä SpotLite® Pointer -osoitointitoiminnolla.



StudSensor, SpotLite ja Zircon ovat Zircon Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä tai tavaramerkkejä.

### 1. PARISTON ASENTAMINEN

Älä yritä ruuvata laitteen takaosaa irti.



Paina laitteen alaosassa oleva paristokannen lukitsin sisään ja avaa kansi. Aseta uusi 9 V paristo laitteeseen niin, että sen navat osuvat oikein positiiviseen (+) ja negatiiviseen (-) liitoskohtaan. Napsauta paristo paikoilleen ja sulje kansi.

### 2. TÄRKEITÄ KÄYTTÖVINKKEJÄ – LUE HUOLELLISESTI

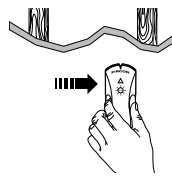
- **Laitteen aseointi:** Jotta laite toimisi oikein, aseta se aina tasaisesti skannattavaa pintaa vasten ennen virran kytkemistä.
- **Virta:** Pidä virtapainike painettuna, kun käytät laitetta.
- **Käyttö:** Siirrä laitetta hitaasti, ja pidä se samalla tasaisesti seinää vasten. Älä heiluta, kallista tai nosta laitetta käytön aikana.

### 3. KÄYNNISTÄMINEN/KALIBROINTI JA PALKKIEEN ETSIMINEN

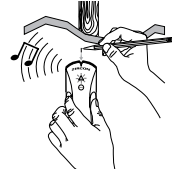
Aseta laite tasaisesti seinää vasten. Paina virtapainike pohjaan ja pidä se painettuna. Älä liikuta laitetta ennen kuin kalibrointi on suoritettu. Kun kalibrointi on valmis, vihreä READY-valo syttyy.

Jos kalibroit laitteen palkin päällä, laite antaa äänimerkin ja sen valot vilkkuvat. Siirrä laitetta 5–6 cm oikealle tai vasemmalle, vapauta virtapainike ja aloita alusta.

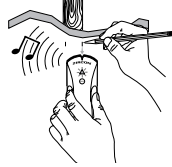
Kun kalibrointi on valmis, pidä virtapainike edelleen pohjassa ja liu'uta laitetta hitaasti seinää pitkin.



Kun palkin reuna löytyy, EDGE-valo syttyy, laite antaa äänimerkin ja SpotLite®-osoitinnuoli tulee näkyviin. Merkitse tämä kohta



Jatka skannausta merkityn kohdan ohi kunnes punainen EDGE-valo sammuu. Palkin toisen reunan löydät liu'uttamalla laitetta vastakkaiseen suuntaan. Merkitse myös tämä kohta. Palkin keskikohta löytyy merkintsemiesi kahden kohdan keskeltä.



### 4. VAROITUKSIA

Riippuen siitä, miten lähellä seinän pintaa sähköjohdot tai putket ovat, StudSensor™ EDGE voi tunnistaa ne samalla tavoin kuin palkit. On aina syytä olla varovainen naulattaessa, sahattaessa tai porattaessa seinää, lattioita tai kattoja, jotka voivat sisältää johtoja tai putkia.

Ikävien ylläysten välttämiseksi on syytä muistaa, että tolpat ja palkit ovat yleensä 406 mm:n tai 610 mm:n etäisyydellä toisistaan ja 38 mm:n levyisiä. Jos laitteen ilmaiseaman kohteen mitat poikkeavat mainituista, se ei välttämättä ole tolppa, palkki tai paloeriste.

**Katkaise päävirta aina kun työskentelet sähköjohtojen läheisyydessä.**

### 5. ERILAISTEN PINTOJEN SKANNAUS

**Juuri maalatut seinät:** Kuivuminen voi kestää viikon tai jopa kauemmin.

**Tapetti:** StudSensor™ EDGE -laite toimii normaalisti tapetilla tai kankaalla päällystetyillä seinillä, ellei pintamateriaali ole metallikalvoa. Materiaali ei myöskään saa sisältää metallikuituja tai olla märkä.

**Rappaus:** Laitetta ei suositella käytettäväksi rapatuilla seinillä, sillä laastin paksuus vaihtelee.

StudSensor™ EDGE ei kykene tunnistamaan tolppia ja palkkeja kaakelilaattojen, kokolattiamaton tai paksujen verhoilujen läpi.

**Huom:** Tunnistussyvyys ja -tarkkuus voi vaihdella kosteuden, materiaalin koostumuksen, seinän pinnan ja maalikerroksen vaikutuksesta.

### 6. HYÖDYLLISIÄ VINKKEJÄ (Ks. myös nro. 2, Tärkeitä käyttövinkkejä)

Ongelmatilanne	Todennäköiset syyt	Ratkaisut
Ei merkinantoja.	• Ko. kohdassa ei ole palkkeja.	• Siirrä laitetta 12–13 cm vasemmalle tai oikealle ja aloita uudestaan.
Valot alkavat vilkkua ja laite antaa toistuvaa merkkiääntä.	• Laite kalibroitiin palkin tai tiiviin seinäosuuden päällä. • Kallistit tai nostit laitetta skannauksen aikana.	• Sammuta skanneri, siirrä sitä 5–6 cm, paina virtapainike pohjaan ja aloita alusta. • Jos skannaat karkeaa pintaa, aseta ohut pahvi seinän päälle ja skanna sen läpi laitteen käytön helpottamiseksi.
Laitte löytää muita kohteita kuin palkkeja. Laitte löytää enemmän kohteita kuin niitä pitäisi olla.	• Seinän pinnassa voi olla sähköjohtoja tai metalli-/muoviputkia.	• Tarkista onko löydetyn palkin kummallakin puolella tasavälein (300, 400, tai 600 mm) muita palkkeja tai löytyykö sama palkki useammasta paikasta suoraan ensimmäisen ylä- tai alapuolella. • Ole VAROVAINEN, kun naulaat, sahaat tai poraat seinää, lattioita tai kattoja, jotka voivat sisältää muita kohteita kuin palkkeja.

Vieraile [www.ZirconEurope.com](http://www.ZirconEurope.com) saadaksesi uusimmat käyttöohjeet tuotteeseesi.

**ZIRCON**

#### 2 VUODEN RAJOITETTU TAKUU

Zircon Corporation ( Zircon ) takaa, että tuotteessa ei ole raaka-aine- eikä materiaalivikoja toimitettaessa. Takuu koskee virhettä, joka aiheutuu materiaali- ja/ tai valmistusvirheestä 24 kk kuluessa ostopäivästä. Tuote, joka takuuaikana toimitetaan ostajan toimesta ostopaikkaan ostokäytin kanssa korjataan tai vaihdetaan uuteen. Tästä päättää jälleennyjää. Takuu on rajattu elektronisiin virtapiireihin ja koteloon, eikä ole voimassa jos vaurio johtuu väärinkäytöstä, huolimattomasta käytöstä tai vahinkotapauksesta.

Tämä takuu korvaa kaikki muut takuut, määräykset ja ehdot tuotteeseen nähden. Minkään luonteiset muut vaatimukset eivät sido Zirconia. Takuu on voimassa 24 kk ostopäivästä. ZIRCON EI VASTAA VAURIOISTA, JOTKA AIHEUTUVAT SUORAAN TAI EPÄSUORASTI LAITTEEN KÄYTÖSTÄ TAI LAITTEEN TOIMINTAHÄIRIÖSTÄ. [www.ZirconEurope.com](http://www.ZirconEurope.com)  
E-mail: [info@zircon.com](mailto:info@zircon.com)  
©2011 Zircon Corporation • P/N 63740 Rev B 07/11

## GB PROTECTING THE ENVIRONMENT

Separate collection. This product must not be disposed with normal household waste.

Should your Zircon product need replacement or is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.

Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

## SE WEEE och CE information

Separat avfallssortering. Denna produkt får inte kastas bland normalt hushållsavfall.

Om din Zircon produkt behöver ersättas eller om den inte längre används kast då inte den bland hushållsavfallet. Se istället till att den lämnas till separat avfallssortering.

Separat avfallssortering av kasserade produkter och förpackningar gör det möjligt att materialet kan återanvändas. Detta hjälper till att förhindra miljöförstöring och reducerar behovet av nytt råmaterial.

Lokala bestämmelser kan föreskriva separat avfallssortering av elektriska produkter i hushållet, vid kommunala sopstationer eller hos återförsäljare när du köper en ny produkt.

## FI Jätteenkäsittely ja CE informaatio

Erillinen jätteenlajittelu. Tuotetta EI saa hävittää normaalin talousjätteen joukossa.

Jos hävität käytetyn Zircon tuotteen tai sillä ei ole enää käyttöä, niin älä hävitä sitä normaalin talousjätteen mukana. Toimita tuote erilliseen jätteenlajittelupisteeseen.

Jätteenlajittelupisteissä käytetyt tuotteet sekä pakkaukset voidaan lajitella uudelleenkäyttöön. Tuotteiden kierrätys säästää luontoa ja vähentää uusien raaka-aineiden hankintaa.

Paikalliset määräykset voivat vaatia kotitalouksien elektroniikkajätteen erillisen keräyksen. Kunnat tai jälleennyjät järjestävät erilliset keräyspisteet.